

封城之下： 法國詩歌電話諮商， 為「藝」朗讀

文 | 國際智家

臺灣本土疫情在今年五月爆發，突如其來的全國三級警戒令人措手不及。全面關閉的藝文場館、表演藝術空間和演出，不僅讓表演藝術從業者的生活步入寒冬，也讓眾多愛好表演藝術的朋友們開始心心念念疫情回穩的那一天，能夠再如常參與展覽與演出，找回生活中的精神食糧。本期「魅力台灣」專欄，要為讀者們介紹一年多來經歷了三次封城的法國，在封城之下防疫不防藝的詩歌電話諮商活動，這項由巴黎市立劇院（Théâtre de la ville de Paris）藝術總監德馬西·莫塔（Emmanuel Demarcy-Mota）自去年3月推出的詩歌電話諮商服務，在去年六月也曾同臺灣高雄衛武營歌劇院合作，邀請臺灣演員比照法國，讓民眾預約電話諮商，透過演員們生動的聲線朗讀詩作，撫慰在疫情之下躁動不安的心靈。

旅居法國的臺灣演員：楊宜霖，為了提供法國民眾們來自臺灣的經典選詩，特別精選了如陳育虹、鯨向海、羅智成、林季鋼等臺灣詩人的詩作，將其翻譯成法文，朗讀給預約電話諮商的民眾。其中一首選自詩人林季鋼的「軛」，尤其聊表了封城之下的複雜心情：

軛
連續三十天
早起，儘量不要賴床
伸伸懶腰
吃一頓早飯
盪接一碗春雨
為自己
畫一幅畫：
連續三十天
為自己挑選一張
沒有鬧鐘的床
畫一幅畫
吞嚥最後一口
道歉，然後原諒
蜷曲身子像是一隻小蟲
再次能因生命驚喜
就已經是春天了。

林季鋼



圖 | 巴黎市立劇院舞台劇「說到做到」(Tenir Paroles) | <https://reurl.cc/2roG3n>

由巴黎市立劇院所發起的電話詩歌諮商，提供多國語言讓不同母語的民眾都能夠預約，一抒心中的思鄉心情，透過不同國籍的詩人作品神遊，對於封城之下的法國民眾來說，更是一大精神調劑，因此在去年六月第一波解封時，巴黎市立劇院便推出舞台劇「說到做到」（Tenir Paroles），劇本來自於諮商時的各種對話，由提供諮商服務的演員演出。

疫情尚未平息，全球都在為這場看似沒有盡頭的病毒戰努力著，當民生和醫療所需成為生活中的唯一，我們更需要藝術的加持來為我們打氣，無論是音樂、電影、影劇或是詩歌，這些創作能夠讓我們悠遊其中、暫時忘卻煩惱的幸福感，是我們面對困境時的超能力，不僅能夠為我們加油打氣，也為自己和身邊的人說聲「你可以！」

讓我們一起期許在疫情過後，全球的民眾都能更加支持表演藝術發展，讓更多動人心弦的藝術作品有機會觸及不同的人，讓藝術成為生活中的一部分，讓創作的能量鼓舞你我在各自的日常裡，勇敢前行。 *∴.VIE*